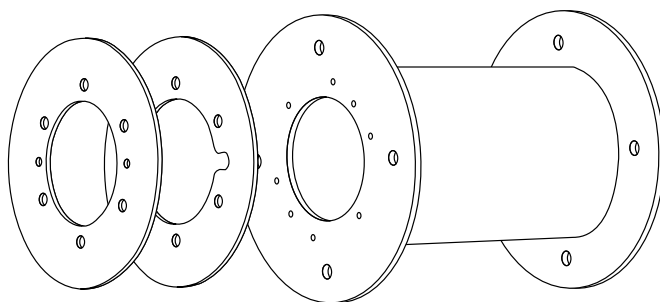
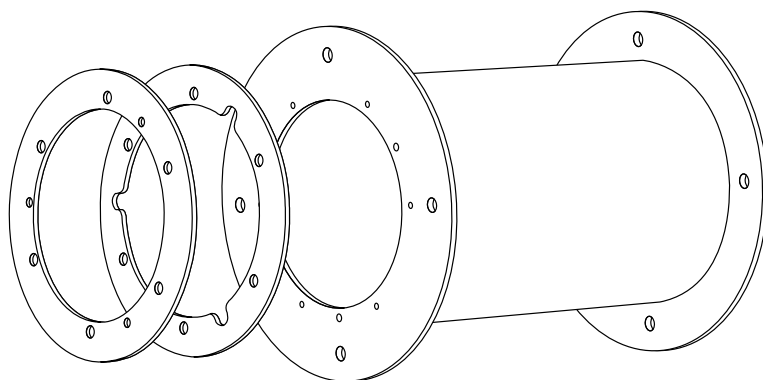


# dot-spot aquaros Einbauhülse



**aq DS 50**

**aq EH 50**



**aq DS 100**

**aq EH 100**

## Danke!

Vielen Dank, dass Sie sich für den **dot-spot aquaros** Strahler und damit für die nötige Einbauhülse entschieden haben. **dot-spot** Produkte werden nach sehr hohen Qualitätsrichtlinien in Deutschland entwickelt und gefertigt. Die hohe Qualität und lange Lebensdauer der Produkte sind ein aktiver Beitrag zur Ressourcenschonung und zum Umweltschutz.

## Inhaltsverzeichnis

<b>Umgang mit der Gebrauchsanleitung</b> .....	<b>3</b>
<b>Lieferumfang aq EH 50 bzw. 100</b> .....	<b>3</b>
<b>Lieferumfang aq DS 50 bzw. 100</b> .....	<b>3</b>
<b>Montagewerkzeug</b> .....	<b>3</b>
<b>Produktbeschreibung</b> .....	<b>3</b>
Technische Beschreibung	3
<b>Technische Daten</b> .....	<b>4</b>
<b>Sicherheit</b> .....	<b>4</b>
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Hinweis auf Installation durch den Fachmann	4
Sicherheitshinweise	4
<b>Montage</b> .....	<b>5</b>
Vorbereitung	5
Mechanische Montage	5
Benutzung des Leerrohres	5
Montagehülse mit schwarzer Aufnahme für das Leerrohr an der Rückseite	5
Montagehülse mit Steckaufnahme für das Leerrohr an der Rückseite	5
in feste Wandungen (Beton, Mauerwerk)	5
in Metallbecken	5
in Folienbecken oder anderen dünnwandigen Becken	6
Potentialausgleich	7
Montage der Leuchte	7
<b>Wartung, Entsorgung</b> .....	<b>7</b>
Pflege	7
Entsorgung	7
<b>Garantie</b> .....	<b>7</b>
Service	8
Rücksendung	8
Servicestelle	8

## Umgang mit der Gebrauchsanleitung

---

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vollständig durch, bevor Sie die Einbauhülse installieren oder verwenden.



Bewahren Sie die Anleitung gut auf. Falls Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Gebrauchsanleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu Gefahren für Personen und Schäden an Gegenständen führen. Für Personen und Sachschäden, die aufgrund der Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung entstehen, übernimmt **dot-spot** keine Haftung.

## Lieferumfang aq EH 50 bzw. 100

---

- 1 x Montagehülse mit innenliegender Kabelverschraubung und angeschraubter Öse für Erdung / Potentialausgleich
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Leerrohr 1,5 m
- 1 x Rohrschelle (nur Version der Montagehülse mit schwarzer Aufnahme für das Leerrohr an der Rückseite)

## Lieferumfang aq DS 50 bzw. 100

---

- 1 x Dichtflansch
- 1 x Dichtungsring
- 1 x Beipackbeutel mit:
- 6 x Torx-Senkkopfschraube M3 x 12 zum Anflanschen des Dichtflansches und der Montagehülse

## Montagewerkzeug

---

Für die Befestigung der Montagehülse in / an der Poolwandung werden je nach Material des Pools und gewählter Verbindungstechnik unterschiedliche Werkzeuge und Dichtmaterialien benötigt. Bei der Verwendung des Dichtflansches und der Montageschrauben wird ein Torx-Schlüssel T10 benötigt.

Für das Festziehen der Kabelverschraubung in der Einbauhülse wird ein geschlitzter Steck- oder Rohrschlüssel bzw. Spezialschlüssel mit SW15 benötigt. Dieser ist unter der Artikelnummer 98006 bei **dot-spot** erhältlich.

## Produktbeschreibung

---

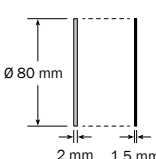
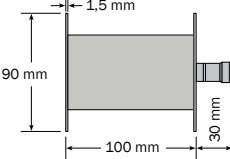
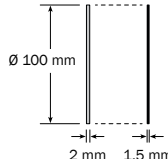
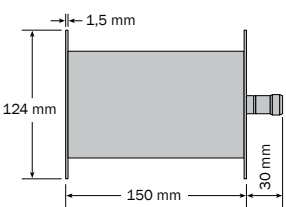
### Technische Beschreibung

Die Einbauhülse **aq EH 50** bzw. **100** wird benötigt, um die entsprechenden Pool- und Schwimmbadleuchte **aquaros 5** bzw. **20** zu montieren.

Die Einbauhülse selber ist wasserführend. Sie stellt den nötigen Raum zur Aufnahme der Leuchte, sowie Gewindelöcher für die Verschraubung der Leuchte zur Verfügung. Weiterhin bietet sie die Dichtung der Kabeldurchführung aus dem Pool heraus. Bestandteil ist ein Leerrohr, in dem die Kabelführung durch Beton oder Schüttungen realisiert wird.

Der Dichtflansch (separat zu bestellen) ermöglicht das Anflanschen und Abdichten der Einbauhülse an dünnen Poolwandungen, wie Teichfolie oder Polyesterbecken.

## Technische Daten

Gehäuse	V4A Edelstahl		
 <p>Ø 80 mm 2 mm 1,5 mm</p> <p>aq DS 50</p>	 <p>1,5 mm 90 mm 100 mm 30 mm</p> <p>aq EH 50</p>	 <p>Ø 100 mm 2 mm 1,5 mm</p> <p>aq DS 100</p>	 <p>1,5 mm 124 mm 150 mm 30 mm</p> <p>aq EH 100</p>

## Sicherheit

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die **aq EH 50** bzw. **100** dient zur Montage der **aquaros 5** bzw. **20** Pool- und Schwimmbadleuchte. Tauchtiefe ist maximal 5 m. Die **aq EH** ist nach ordnungsgemäßer Montage wasserdicht und unempfindlich gegen die üblichen Einflüsse unter Wasser. Sie ist zum Einsatz in Salzwasser / Sole mit einem Salzanteil von unter 3,5 % geeignet.

Die **aq EH** ist nach ordnungsgemäßer Montage wasserdicht und unempfindlich gegen die üblichen Einflüsse unter Wasser und Materialien beim Pool- und Schwimmbadbau.

### Hinweis auf Installation durch den Fachmann

Die Montage darf nur durch entsprechend ausgebildete Fachkräfte erfolgen.

### Sicherheitshinweise



Bei der Montage sind die jeweils gültigen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Um Gefahren und Defekte zu vermeiden, entfernen Sie vor allen Arbeiten an der Einbauhülse den Strahler und das Zuleitungskabel.

Auch wenn der Strahler nach SELV ausgelegt ist, müssen die Vorschriften für einen Potentialausgleich am Pool- / Schwimmbad je nach Gegebenheit vor Ort beachtet werden.

Beachten Sie zur Montage des **aquaros** Strahlers die Gebrauchsanleitung des **aquaros** Strahlers.

## Montage

---

### Vorbereitung

Packen Sie den gesamten Lieferumfang aus und überprüfen Sie den Inhalt je nach Ausstattung auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. Entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial entsprechend den geltenden Vorschriften.

Wenn Sie einen Transportschaden bemerken, wenden Sie sich umgehend an den Händler, von dem Sie den Strahler bezogen haben.

### Mechanische Montage

#### Benutzung des Leerrohres

Sollte die Rückseite der Einbauhülse nicht in einem trockenen Installationsraum münden, so sollte das Leerrohr verwendet werden, um das Zuleitungskabel des Strahlers (ist mit diesem fest verbunden) zu schützen. Um die spätere Durchführung des Kabels zu erleichtern, empfehlen wir vor der Montage der Einbauhülse mit Leerrohr eine Einzugshilfe durch das Leerrohr zu legen.

- **Version der Montagehülse mit schwarzer Aufnahme für das Leerrohr an der Rückseite**  
Schieben Sie das Leerrohr auf die schwarze Aufnahme. Befestigen Sie es mit der Rohrschelle so, dass es gut abdichtet. Verlegen Sie das Leerrohr so, dass das Kabel später im Trockenen mündet. Das Leerrohr darf während und nach der abgeschlossenen Montage nicht geknickt verlaufen.
- **Version der Montagehülse mit Steckaufnahme für das Leerrohr an der Rückseite**  
Schieben Sie das Leerrohr in die Steckaufnahme. Die Manschettendichtung dichtet das Leerrohr mit IP67 ab. Verlegen Sie das Leerrohr so, dass das Kabel später im Trockenen mündet. Das Leerrohr darf während und nach der abgeschlossenen Montage nicht geknickt verlaufen.

#### in feste Wandungen (Beton, Mauerwerk)

Verbauen Sie die Einbauhülse so in der Wandung, dass die Fläche des vorderen Kragens (die Seite mit dem Loch für den Strahler) bündig zu der konstruktiven Innenseite des Pools liegt. Die endgültige Deckschicht, wie Dicht- oder Folienanstrich, Fliesen o. ä. wird über den Kragen gearbeitet. Dabei Löcher für Leuchte und Befestigungsschrauben freilassen. Die Leuchten decken später einen Kreis von D=80 mm bei der **aquaros 5** und D=100 mm bei der **aquaros 20** ab. Die Befestigungsschrauben erlauben eine Dicke der Deckschicht von maximal 12 mm. Bei dickeren Aufbauten bitte Rücksprache mit **dot-spot** halten.

Die Löcher am vorderen und hinteren Kragen der Einbauhülse können zur Befestigung an Schalen oder ähnlichem benutzt werden.

#### in Metallbecken

Die Einbauhülse kann direkt mit Metallwandungen verschweißt werden. Das Schweißverfahren und verwendete Hilfsmaterialien auf die Legierung der Einbauhülse und des Beckens abstimmen: die Einbauhülse ist aus 1.4571 .

## Mechanische Montage

### in Metallbecken

Nach dem Einschweißen müssen sowohl das Loch für die Leuchte, wie auch die Löcher für die Befestigungsschrauben frei sein:

für die **aq 5**

- großes Loch  $d=40$  mm für die Leuchte,
- 2 Löcher  $d=3,5$  für die Befestigungsschrauben der Leuchte

für die **aq 20**

- großes Loch  $d=72$  mm für die Leuchte,
- 3 Löcher  $d=4,5$  für die Befestigungsschrauben der Leuchte

Die Einbauhülse sollte von hinten mit dem Kragen an die Wandung geschweißt werden, da die Befestigungslöcher für die Leuchte wasserführend sind. Die 4 Löcher im Kragen müssen dabei zugeschweißt oder anderweitig abgedichtet werden, damit kein Wasser zwischen Beckenwand und Kragen austreten kann.

### in Folienbecken oder anderen dünnwandigen Becken

Zur Montage der Einbauhülse in Folienbecken wird ein passender Dichtflansch benötigt:

für die **aquaros 5** mit **aq EH 50** der **aq DS 50** Bestellnummer 93108

für die **aquaros 20** mit **aq EH 100** der **aq DS 100** Bestellnummer 93106

Die Einbauhülse muss physisch durch die Schüttung, bzw. Stützkonstruktion des Folienbeckens gehalten werden. Bei dünnwandigen Becken kann je nach Bauart die Beckenwand das Gewicht der Einbauhülse und Leuchte auffangen.

Die Folie / Beckenwand entsprechend des Dichtflansches mit Löchern versehen, der Dichtflansch kann als Schablone zum Anzeichnen verwendet werden.

für die **aq 5**

- großes Loch  $d=40$  mm für die Leuchte,
- 2 Löcher  $d=3,5$  für die Befestigungsschrauben der Leuchte, sowie
- 6 Löcher  $d=3,5$  für die Schrauben zum Anflanschen

für die **aq 20**

- großes Loch  $d=72$  mm für die Leuchte,
- 3 Löcher  $d=4,5$  für die Befestigungsschrauben der Leuchte, sowie
- 6 Löcher  $d=3,5$  für die Schrauben zum Anflanschen

Die Reihenfolge der Bauteile beim Anflanschen von Beckenaußenseite zum Beckeninneren:

- Einbauhülse
- Dichtungsring
- Beckenwandung (Folie oder dünne Beckenwand)
- Dichtflansch (Senkung für die Schrauben muss von der Beckenwandung weg zeigen)

## Mechanische Montage

---

### in Folienbecken oder anderen dünnwandigen Becken

Die Reihenfolge unbedingt beachten. Achten Sie darauf, dass die Löcher für die Befestigungsschrauben bei allen Teilen übereinander liegen. Eventuell muss ein Teil dazu gedreht werden.

Reinigen Sie die Dichtflächen, sie müssen staubfrei und trocken sein. Flanschen Sie den Dichtflansch mit Hilfe der beiliegenden 6 Torx-Senkkopfschrauben M3 x 12 an die Einbauhülse und drücken damit Beckenwandung und Dichtungsring an die Einbauhülse. Ziehen Sie die Schrauben über Kreuz vorsichtig an und dichten so die Beckenwandung zu der Einbauhülse ab.

Anzugsdrehmoment der M3 Anflansschrauben: max. 2 Nm.

### Potentialausgleich

Die zutreffenden Vorschriften für den Potentialausgleich am Pool- / Schwimmbad müssen je nach Gegebenheit vor Ort ausgelegt werden. Sollte ein Potentialausgleich nötig sein, so benutzen sie die an der Einbauhülse verschraubte Quetschöse, um diesen anzubringen.

### Montage der Leuchte

Montieren Sie die Leuchte, wie in der Montageanleitung der Leuchte beschrieben.

## Wartung, Entsorgung

---

### Pflege

- Einbauhülse und Dichtflansch sind wartungsfrei.
- Die Einbauhülsen sind aus rostfreiem V4A Stahl gefertigt. Je nach Umgebungsbedingungen und Einbaumaterial kann dennoch auf den Metallteilen sogenannter Flugrost auftreten, dies stellt keinen Mangel dar.
- Die Dichtflansche sind aus rostfreiem V4A Stahl gefertigt. Je nach Umgebungsbedingungen und Einbaumaterial kann dennoch auf den Metallteilen sogenannter Flugrost auftreten, dies stellt keinen Mangel dar. Nach der Montage ist lediglich der Rand leicht sichtbar. Der Flugrost kann mit entsprechenden Edelstahlreinigern leicht entfernt werden. Flugrost tritt insbesondere auf, wenn das Gehäuse mit eisenhaltigen Partikeln (z. B. Eisen- Schleifstaub, eisenhaltigen Pflanzendüngern o. ä.) in Berührung kommt. Achten Sie darauf, die Oberfläche der Leuchte nicht zu verkratzen.

### Entsorgung

Wenn das Gebrauchsende erreicht ist, entsorgen Sie die Einbauhülse und Dichtflansch und alle Zubehörteile entsprechend den geltenden Umweltvorschriften. Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden.

### Garantie

---

Diese Garantiebedingungen gelten für den Kauf und Einsatz unserer Produkte in der Bundesrepublik Deutschland. Für das Ausland gelten die in den Verkaufs- und Lieferbedingungen vereinbarten bzw. gesetzlichen Garantiebedingungen des jeweiligen Landes. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte werden durch diese Garantie nicht berührt. Diese Garantieerklärung ist eine freiwillige Leistung von uns als Hersteller.

## Garantie

---

Alle **dot-spot** Produkte werden vor Verlassen unseres Hauses zu 100 % geprüft und getestet. Dennoch kann nicht ganz ausgeschlossen werden, dass vereinzelt Fehler während des Betriebs auftreten.

Wir gewähren im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen eine Gewährleistung von zwei Jahren ab Kaufdatum (Rechnungsbeleg). Die Gewährleistung bezieht sich auf die einwandfreie Funktion der **dot-spot** Poolstrahler und Zubehör bei bestimmungsgemäßigem Gebrauch.

Die Gewährleistung umfasst keine Schäden, die durch normale Abnutzung oder mechanische Zerstörung durch Krafteinwirkung von außen entstanden sind.

Die Gewährleistung umfasst den Ersatz der defekten Teile. Auf den Ersatz von Folgeschäden besteht kein Anspruch. Insbesondere auf Erstattung von Folgeschäden, die bei unsachgemäßer Verwendung oder unsachgemäßer Montage der Produkte entstehen, besteht kein Anspruch. Die fachgerechte Montage ist in der Montageanleitung beschrieben.

Diese Garantiebedingungen gelten seit dem 01.01.2006 / Technische Änderungen und Irrtum vorbehalten.

## Service

Richten Sie Ihre Reklamation mit Schadensmeldung (Was geht nicht? Wie äußert sich der Fehler?), einer Kopie der Rechnung (Fax, Scan, Digitalfoto) sowie Ihrer Kontaktdaten zunächst per Email, Fax, Brief oder Telefon an unten stehende Servicestelle. Wir werden uns umgehend um eine Lösung kümmern.

### Download Reklamationsformular:

[www.dot-spot.de/download/reklamationsformular.pdf](http://www.dot-spot.de/download/reklamationsformular.pdf)

## Rücksendung

Sollte eine Rücksendung vereinbart worden sein, so schicken Sie die Einbauhülse bitte in Originalverpackung oder gleichwertig sicher verpackt zusammen mit den Reklamationsunterlagen an uns. Vereinbaren Sie bitte vorab mit uns die Versandbedingungen.

## Servicestelle

Service

dot-spot GmbH & Co. KG

Industriestraße 1

90592 Schwarzenbruck / Deutschland

Email: [service@dot-spot.de](mailto:service@dot-spot.de)

Telefon: +49 (0) 9128 / 72 22 17 - 0

Telefax: +49 (0) 9128 / 72 22 17 - 9



**Thank you!**

Thank you very much for buying the **dot-spot aquaros** spot and thus the necessary mounting sleeve. **dot-spot** products are developed and manufactured in Germany according to very high quality guidelines. The high quality and long life of the products are an active contribution to resource conservation and environmental protection.

**Table of contents**

<b>Handling the operator's manual</b> .....	<b>10</b>
<b>Scope of delivery</b> .....	<b>10</b>
<b>Installation tools</b> .....	<b>10</b>
<b>Product description</b> .....	<b>10</b>
Technical description .....	<b>10</b>
<b>Technical data</b> .....	<b>11</b>
<b>Safety</b> .....	<b>11</b>
Intended use .....	<b>11</b>
Note on the installation to be carried by an expert .....	<b>11</b>
Safety instructions .....	<b>11</b>
<b>Assembly</b> .....	<b>11</b>
Preparation .....	<b>11</b>
Mechanical installation .....	<b>12</b>
using the empty conduit .....	<b>12</b>
sleeve version with black mounting for the empty conduit on the backside .....	<b>12</b>
sleeve version with plug-in mounting for the empty conduit on the backside .....	<b>12</b>
in solid walls (concrete, masonry) .....	<b>12</b>
in metal pools .....	<b>12</b>
in foil pools or other thin-walled pools .....	<b>13</b>
Equipotential bonding .....	<b>14</b>
Installing the spot .....	<b>14</b>
<b>Maintenance, disposal</b> .....	<b>14</b>
Care .....	<b>14</b>
Disposal .....	<b>14</b>
<b>Warranty</b> .....	<b>14</b>
Service .....	<b>15</b>
Return .....	<b>15</b>
Service center .....	<b>15</b>

## Handling the operator's manual

---

Read the operator's manual completely before installing or using the spot.

Keep this manual in a safe place. In case you forward the product towards third persons, also give them the operating manual. Failure to follow these instructions may cause danger to persons and damage to property. **dot-spot** will not assume any liability for damage to persons and property resulting from failure to follow this operator's manual.

## Scope of delivery aq EH 50 resp. 100

---

- 1 x installation sleeve with internal cable gland and screwed eyelet for grounding / equipotential bond
- 1 x operator's manual
- 1 x empty conduit 1.5 m
- 1 x pipe clamp (only for the installation sleeve version with black mounting for the empty conduit on the backside)

## Scope of delivery DS 50 resp. 100

---

- 1 x sealing flange
- 1 x gasket
- 1 x accessories kit containing:
- 6 x Torx type countersunk screws M3 x 12 for flanging the sealing flange and the installation sleeve

## Installation tools

---

Depending on the material of the pool and on the connection technology chosen, different tools and sealing materials are required for fixing the installation sleeve inside / to the pool wall.

When using the sealing flange and the installation screws, a T10 Torx key is required.

A slotted socket wrench or pipe wrench or special wrench with an opening of 15 mm is required for tightening the cable gland inside the installation sleeve. It is available under the item number 98006 at **dot-spot**.

## Product description

---

### Technical description

The installation sleeve **aq EH 50** resp. 100 is required in order to install the corresponding swimming pool spot **aquaros 5** resp. 20.

The installation sleeve itself is aquiferous. It provides the necessary space for accommodating the spot as well as the threaded holes for screwing the spot. Furthermore, it seals the cable duct out of the pool. It comprises an empty conduit with which the cable routing through concrete and fill is realised.

The sealing flange (to be ordered separately) allows flanging and sealing of the installation sleeve on thin pool walls as for example pond foils or polyester pools.

Technical data

Housing	V4A stainless steel
<p>aq DS 50                      aq EH 50</p>	<p>aq DS 100                      aq EH 100</p>

Safety

Intended use

The **aq EH 50** or **100** are used for installing the **aquaros 5** or **20** swimming pool spot. The maximum immersion depth is 5 m. Following correct installation, the **aq EH** is waterproof and insensitive against common influences under water. It is suitable for salt water / brine with a salt content of less than 3.5%.

Following correct installation, the **aq EH** is waterproof and insensitive against common influences under water and materials used in swimming pool construction.

Note on the installation to be carried by an expert

The installation may only be carried out by appropriately trained professionals.

Safety instructions

During installation, the relative safety regulations have to be followed. To avoid danger and failures, prior to any work at the installation sleeve, remove the spot and the supply cable.

Even if the spot is designed for SELV applications it is essential to observe the requirements for an equipotential bond at the swimming pool depending on the local circumstances.

When installing the **aquaros** spot, please observe the respective operator's manual of the spot.

Assembly

Preparation

Depending on the configuration, unpack all the parts included in the scope of delivery and check them for completeness and intactness.

Dispose of the packaging material no longer needed in accordance with applicable regulations.

If you notice any damage from transport, immediately contact the dealer where you purchased the luminary.

## Assembly

### Mechanical installation using the empty conduit

In case the backside of the installation sleeve should not be inside a dry installation space it is recommended to use the empty conduit in order to protect the supply cable of the spot (the cable is permanently attached to the spot). In order to facilitate the passing of the cable, we recommend running a cable pull through the empty conduit before installing the installation sleeve and the empty conduit.

- **Installation sleeve version with black mounting for the empty conduit on the backside**  
Slide the empty conduit onto the black mounting. Fix it with a pipe clamp so that it seals well. Lay the empty conduit so that later the cable ends in a dry space. During and after installation, the empty conduit must not be kinked.
- **Installation sleeve version with plug-in mounting for the empty conduit on the backside**  
Slide the empty conduit into the plug-in mounting. The sleeve gasket seals the empty conduit with IP67. Lay the empty conduit so that later the cable ends in a dry space. During and after installation, the empty conduit must not be kinked.

### in solid walls (concrete, masonry)

Install the installation sleeve in the wall so that the surface of the front collar (the side with the hole for the spot) is flush with the constructional inside of the pool. The final covering layer as for example sealing or foil coating, tiles or the like is done over the collar. Keep the holes for the spot and the fixing screws clear. Later, the spots cover a circle of  $D=80$  mm for the **aquaros 5** and  $D=100$  mm for the **aquaros 20**. The fixing screws allow a maximum covering layer thickness of 12 mm. In case of thicker layers, please consult **dot-spot**.

The holes at the front and rear collar of the installation sleeve can be used for fixing it to formwork or the like.

### in metal pools

The installation sleeve can be directly welded to metal walls. Make sure that the welding method and the auxiliary materials used match to the alloy of the installation sleeve and the pool material: The installation sleeve is made of 1.4571.

After welding, the hole for the spot as well as the holes for the fixing screws must be clear:

for the **aq 5**

- big hole  $d=40$  mm for the spot,
- 2 holes  $d=3.5$  for the fixing screws of the spot

for the **aq 20**

- big hole  $d=72$  mm for the spot,
- 3 holes  $d=4.5$  for the fixing screws of the spot

## Mechanical installation

### in metal pools

It is recommended to weld the installation sleeve from behind with the collar to the wall because the fixing holes for the spot are aquiferous. The four holes in the collar must be welded over or otherwise sealed so that water cannot come out between the pool wall and the collar.

### in foil pools or other thin-walled pools

The installation of the installation sleeve in foil pools requires a suitable sealing flange: for the **aquaros 5** with **aq EH 50**, it is the **aq DS 50** order number 93108 for the **aquaros 20** with **aq EH 100**, it is the **aq DS 100** order number 93106

The installation sleeve must be supported physically by the fill or the supporting structure of the foil pool. In case of thin-walled pools, the pool wall may bear the weight of the installation sleeve and the spot depending on the type of pool wall.

Add holes to the foil / pool wall according to the sealing flange, the sealing flange itself can be used as marking template.

for the **aq 5**

- big hole d=40 mm for the spot,
- 2 holes d=3.5 for the fixing screws of the spot, as well as
- 6 holes d=3.5 for the flanging screws

for the **aq 20**

- big hole d=72 mm for the spot,
- 3 holes d=4.5 for the fixing screws of the spot, as well as
- 6 holes d=3.5 for the flanging screws

The sequence of components during flanging seen from the exterior surface of the pool towards the inside:

- Installation sleeve
- Gasket
- Pool wall (foil or thin pool wall)
- Sealing flange (the countersink for the screws must face away from the pool wall.)

Absolutely adhere to the described sequence. Ensure that the holes for the fixing screws in all parts lie on top of each other. Maybe it is necessary to turn a component in order to achieve that.

Clean the sealing surfaces, they must be dust-free and dry. Mount the sealing flange to the installation sleeve using the six enclosed Torx countersunk screws M3 x 12 and press the sealing gasket against the installation sleeve. Carefully tighten the screws crosswise consequently sealing the connection between the pool and the installation sleeve.

Tightening torque of the M3 flanging screws: max. 2 Nm.

## Assembly

---

### Equipotential bonding

According to the local circumstances, observe the applicable requirements for the equipotential bond at the swimming pool. In case an equipotential bond is needed, use the crimping eyelet screwed to the installation sleeve for attaching it.

### Installing the spot

Install the spot as described in the installation instruction of the spot.

## Maintenance, disposal

---

### Care

- The installation sleeve and the sealing flange are maintenance-free.
- The installation sleeves are made of stainless V4A steel. However, depending on the environmental conditions and the surfacing material, the metal parts may present the so-called flash rust, but this does not constitute a defect.
- The sealing flanges are made of stainless V4A steel. However, depending on the environmental conditions and the surfacing material, the metal parts may present the so-called flash rust, but this does not constitute a defect. After installation, only the rim is slightly visible. Flash rust can be removed easily with appropriate stainless steel cleaners. Flash rust is particularly likely when the housing comes into contact with ferrous particles (e.g. iron and grinding dust, ferrous plant fertilizers or the like). Make sure not to scratch the surface of the spot.

### Disposal

At the end of the useful life, dispose of the spot and all accessories in accordance with the applicable environmental regulations. Electrical waste must not be disposed of with domestic waste.

## Warranty

---

These terms of warranty apply to the purchase and use of our products in the Federal Republic of Germany. In other countries the warranty conditions will be those stipulated in the terms of sales and shipment for the respective country or by law. The legal warranty rights are not affected by this warranty. This warranty statement is our voluntary service as manufacturer.

All **dot-spot** products are 100% checked and tested before leaving the factory. However, the occurrence of occasional failures during operation may not be completely excluded.

In accordance with legal provisions, we grant a two-year warranty from the date of purchase (invoice receipt). This warranty refers to the proper function of the **dot-spot** pool spots and accessories under normal conditions of use.

The warranty does not cover any damages resulting from normal wear or mechanical destructions by outside forces.

## Warranty

---

The warranty covers replacement of defective parts. There shall be no entitlement to the compensation for consequential damages. In particular, there shall be no right to reimbursement of consequential damages resulting from improper use or improper installation of the products.

The professional installation is described in the installation manual.

These terms of warranty apply since 2006-01-01 / Technical changes and errors reserved.

## Service

First of all, send your complaint containing the damage report (what does not work? what are the symptoms of the failure?), a copy of your invoice (fax, scan, digital image) as well as your contact information by e-mail, fax-message, letter or phone to the service center specified below. We will immediately make sure to find the solution.

Download complaint form:

[www.dot-spot.de/download/reklamationsformular.pdf](http://www.dot-spot.de/download/reklamationsformular.pdf)

## Return

In case a return has been agreed, please send us the installation sleeve in its original packaging or in an equally safe packaging together with the complaint documents. Please, contact us for shipment terms first.

## Service center

Service

dot-spot GmbH & Co. KG

Industriestraße 1

90592 Schwarzenbruck / Germany

Email [service@dot-spot.de](mailto:service@dot-spot.de)

Phone +49 (0) 9128 / 72 22 17 - 0

Fax +49 (0) 9128 / 72 22 17 - 9



Unter diesen Links finden Sie weitere Informationen zu:  
This links contain further information about:

Einbauhülse **aq EH 50**: [www.dot-spot.de/eh\\_50](http://www.dot-spot.de/eh_50)



Einbauhülse **aq EH 100**: [www.dot-spot.de/eh\\_100](http://www.dot-spot.de/eh_100)



Dichtflansch **aq DS 50**: [www.dot-spot.de/ds\\_50](http://www.dot-spot.de/ds_50)



Dichtflansch **aq DS 100**: [www.dot-spot.de/ds\\_100](http://www.dot-spot.de/ds_100)

**de**

- Details zum Produkt
- Gebrauchsanleitung als PDF
- Weitere technische Unterlagen, wie z.B. Planungshilfen, Videoanleitungen, Schritt-für-Schritt-Anleitungen ...

**en**

- Details on the product
- Operator's manual in PDF format
- Other technical documents such as e.g. planning aids, video tutorials, step-by-step instructions ...

dot-spot GmbH & Co. KG  
Entwicklung – Produktion – Vertrieb  
Industriestraße 1  
90592 Schwarzenbruck / Deutschland  
Telefon +49 (0) 9128 / 72 22 17 - 0  
Telefax +49 (0) 9128 / 72 22 17 - 9  
Email [service@dot-spot.de](mailto:service@dot-spot.de)  
[www.dot-spot.de](http://www.dot-spot.de)